

À Prenzlau, notre ville verte au bord de l'Uckersee, tes amis et toi pourrez choisir parmi de nombreuses activités de loisirs. La diversité de notre groupe n'a d'égale que celle de notre offre locale d'associations, d'institutions et d'initiatives privées, pour que chacun - toi y compris - puisse s'adonner avec plaisir à ses passe-temps favoris tout en étant encadré au sein du groupe. Elles ne coûtent presque rien pour la plupart, beaucoup sont même gratuites. Que l'on soit sportif ou créatif, amoureux des animaux ou fan des pompiers, tout le monde devrait trouver son bonheur. Afin que toi aussi tu puisses t'y retrouver dans ces nombreuses possibilités, cette brochure, uniquement pour les enfants et les adolescents, fournit un premier aperçu des offres avec leurs adresses et interlocuteurs respectifs.

S'il y en a qui ne savent toujours pas quoi faire, c'est qu'ils ne nous ont pas encore appelés.

À bientôt chez Active Kids !



Auteur & contact:
Rotary Hilfeverein
Prenzlau e.V.
Rotaract Club Prenzlau
c/o Hotel Uckermark
Friedrichstraße 2
17291 Prenzlau

Conception/illustrations:
Ines Schwarz
Tel. 01578 - 4342434

1ère édition

Nous déclinons toute
responsabilité en cas
de fautes d'impression
ou d'erreurs.

© 2016

Les informations figurant sur cette
brochure peuvent être téléchargées en
plusieurs langues sur
www.prenzlau.eu au format PDF.



Légende

- 40** Dominikanerkloster Prenzlau
- 41** Freilichtbühne
- 42** Jobcenter
- 43** Kreiskrankenhaus Prenzlau
MSZ Uckermark gGmbH
Stettiner Str. 121 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 33 - 0
Fax 0 39 84 - 33 - 33 3
info@krankenhaus-prenzlau.de
<http://www.glg-mbh.de/index.php?id=119>
- 44** Kreisverwaltung Uckermark
Karl-Marx-Str. 1 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 70 - 0
Fax 0 39 84 - 70 13 99
landkreis@uckermark.de
www.uckermark.de
- 45** Oberstufenzentrum UM
- 46** Rathaus Prenzlau
Am Steintor 4 · 17291 Prenzlau
Telefonzentrale 0 39 84 - 75 - 0
Fax 0 39 84 - 75 40 99
stadtverwaltung@prenzlau.de
www.prenzlau.eu
- 47** Schulen
- 48** Sozialamt/Jugendamt
- 49** Seepark mit Spielplatz
- 50** Stadtinformation Prenzlau
Marktberg 2 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 83 39 52
stadtinfo@prenzlau.de
www.prenzlau-tourismus.de
- 51** Stadtpark mit Skaterbahn
- 52** UckerStadion



English Version



Version française



Русская версия



Versioni shqiptar



Έκδοση στα Ελληνικά



نسخه فارسی



النسخة العربية



PRENZLAU

Associations culturelles et civiles

1 das kleine Theater e.V.
Ines Keßner · Grabowstraße 14 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 78 - 1 70 78 85 · i.kessner@kleine-theater.de

2 Prenzlauer Carnevalclub e.V.
Silvio Gresing · An der Baumschule 3 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 95 48
info@prenzlauerarnevalclub.de · www.prenzlauerarnevalclub.de

Associations sociales

3 Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Uckermark West / Oberbarnim e. V.
Nico Brückmann · Stettiner Straße 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 87 20 - 21 · Fax 0 39 84 - 87 20 - 40
nbrueckmann@kv-uckermark-west.drk.de

Associations sportives

4 Anglerverein Prenzlau e.V.
Rudolf Zeidler
Neustädter Damm 17 a · Goethestr. 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 53 84 oder 01 71 - 5 22 48 24
rudolfzeidler@yahoo.de · www.anglerverein-prenzlau.de

5 Breitensportverein Prenzlau e.V. (BSV)
Peter Galfe · Ahornweg 10 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 27 94
silke-wiezorek@web.de · www.bsv-prenzlau.de

6 Brieftaubenverein Uckerbote 09407 Prenzlau e.V.
Ulrich Gerling · Igelpfuhl 14 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 39 77 · Fax 0 39 84 - 83 47 55
sportbeigerling@gmx.de · www.uckerbote-prenzlau-ev.npage.de

7 Dedelower SV 90 e.V.
Ulrich Buschatz · Mühlendamm 1 · 17291 Prenzlau · OT Dedelow
Tel. 03 98 53 - 24 08 · dedelower-sv90@web.de

8 Drachenbootverein Prenzlau e.V.
Herr Förster · Bergstraße 10 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 73 - 2 43 53 06
info@uckerdrachen.de · www.uckerdrachen.de

9 ESV Prenzlau e.V.
Rüdiger Bütow, Jürgen Düring
Am Dreieck 3 · 17291 Prenzlau · OT Schönwerder
Tel. 03 98 53 - 24 70
rudibuetow@web.de · juergen.duering@googlemail.com

10 Karate-Dojo „Zanshin“ Prenzlau e.V.
Uwe Lucka · Blumenstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 73 - 9 74 93 13
vorstand@dojozanshin.de · www.dojozanshin.de

11 Kreisanglerverband Uckermark e.V.
Wolfgang Mohns · Uckerpromenade 60 · 17291 Prenzlau
Mobil 0151 - 7 08 52 726 · kav-prenzlau@t-online.de

12 Prenzlauer Judo-Sportverein e.V.
Jörg Brämer · Stettiner Straße 56 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 50 84
braemerprenzlau@live.de · www.judo-prenzlau.de

13 Prenzlauer Schützenverein v. 1990 e.V.
Michael Block · Uckerpromenade 81 · 17291 Prenzlau
Tel.: 0162 - 4 83 94 29 · info@psv1990.de
www.psv1990.de

14 Reit-, Fahr- und Voltigierverein Prenzlau e.V.
Katja Schluch · Neustädter Damm 24 · 17291 Prenzlau
Mobil 01 72 - 2 39 75 437

15 SC Azato Prenzlau e.V.
Herr Hagel · Stettiner Straße 93 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 62 - 5 47 75 20 · azato@web.de
www.sc-azato.de

16 SC Blau-Weiß Energie Prenzlau e.V.
Elke Loepke · Uckerpromenade 60 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 8 33 17 90 · Fax 0 39 84 - 83 31 62
buero@sc-bw-energie-prenzlau.de
www.sc-bw-energie-prenzlau.de

17 Sportverein Fortuna Prenzlau e.V.
Steffen Dommann · Friedrichstraße 41 · 17291 Prenzlau
kontakt@fortuna-prenzlau.de · www.fortuna-prenzlau.de

18 SV Medizin 64 e.V. Prenzlau
Dr. Balz · Bergstraße 8 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 27 27
Dr. Horst Hakenbeck · Richtstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 40 59 · Fax 0 39 84 - 83 56 51
hakenbeckprenzlau@web.de

19 SV Preussen 02 e.V.
Eberhard Hein · Goethestraße 32 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 83 57 23 · Mobil 01 62 - 4 24 36 28

20 SV Topfit e.V.
Marianne Gerling · Am Igelpfuhl 14 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 39 77 oder 01 79 - 3 93 45 62
Fax 0 39 84 - 83 47 55
sportbeigerling@gmx.de · www.sv-topfit-ev.npage.de

21 TSV 62 Prenzlau e.V.
Geschäftsstelle · Friedrichstr. 41 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 47 52 · ross@tsv62.de · www.tsv62.de

22 Uckermärkischer Volleyball-Verband e.V.
Herr Beiler · Brüssower Allee 54 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 27 06 · ubeiler.uvv@web.de

23 Verein für traditionelles Karate e.V. „NAGAMASA“
Herr Stoll · Georg-Dreke-Ring 37 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 74 - 6 70 53 84
karate-prenzlau@nagamasa.de · www.nagamasa.de

D'autres associations

24 Imkerverein Prenzlau e.V.
Wolfgang Lorke · Stettiner Straße 87 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 49 74 · wolfgang.lorke@freenet.de

25 Rassekaninchenverein D92 Prenzlau e.V.
Herr Walkhoff · Gartenstraße 9 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 15 20 - 2 55 00 56

26 Schalmei-Musikanten Mühlhof e.V.
Rüdiger Straßburg · Zum Wehr 6 · 17291 Prenzlau/OT Mühlhof
Tel. 01 62 - 92 75 40 7 · contact@schalmei-musikanten-muehlhof.de

27 Wasserwacht
Frau Trantow · Stettiner Straße 5 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 / 87 20 32 · Mobil 01 76 / 17 00 00 08
strantow@kv-uckermark-west.drk.de

Infrastructures proposant des activités pour les enfants et les adolescents

28 Basecamp
Friedemann Kolm oder Andreas Schanz
Brüssower Allee 62 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 87 97 06 · info@basecamp-prenzlau.de

29 Bibliothek im Dominikanerkloster
Katrin Kaesler · Uckerwiek 813 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 75 40 41
stadtbibliothek@dominikanerkloster-prenzlau.de
www.dominikanerkloster-prenzlau.de

30 Bürgerhaus der IG Frauen
Georg-Dreke-Ring 58a · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 92 50 / 51 · info@igfrauen.de
blog.igfrauen-pz.de/haus-wir-und-wir/buergerhaus

Pêche + football + piano
+ judo + karaté + équitation +
handball + randonnée + danse +
natation + pompiers + cinéma +
lecture + théâtre et bien d'autres
activités encore. Voici où tu pour-
ras faire tout ça. Rejoins-nous!



PRENZLAU

Active Kids

Ta solution contre l'ennui

31 Freiwillige Feuerwehr Prenzlau
Grabowstraße 50 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 74 - 4 16 10 26
info@feuerwehr-prenzlau.de · www.feuerwehr-prenzlau.de

32 IG Frauen und Familie Prenzlau e.V.
Frau Knudsen · Brüssower Allee 48a · 17291 Prenzlau
Tel: 03984- 83 22 20 · info@igfrauen.de · www.igfrauen.de

33 Kreismusikschule Uckermark
Jürgen Bischof · Karl-Marx-Straße 3
17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 70 15 41
www.kreismusikschule-uckermark.de

34 Kreisvolkshochschule Uckermark
Jeannette Stockmann de Caro
Brüssower Allee 48 · 17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 25 51
info@kvhs-uckermark.de · www.kvhs-uckermark.de

35 Mehrgenerationenhaus Nordlicht
Herr Truschinski · Georg-Dreke-Ring 93 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 71 92 24 · info@impuls-nordlicht.de

36 Naturerlebnis Uckermark
Andreas Knoll · Am Scharfrichtersee 2a
17291 Prenzlau · Tel. 0 39 84 - 80 60 00
naturerlebnis-uckermark@web.de · www.naturerlebnis-uckermark.de

37 Seebad
Herr Klein · Uckerpromenade 46 · 17291 Prenzlau
Tel. / Fax 0 39 84 - 83 48 64
seebad@prenzlau.de · www.seebad-prenzlau.de

38 THW Ortsverband Prenzlau
Ilona Köster · Güstower Str. 13 · 17291 Prenzlau
Tel. 01 62 - 1 05 83 36
ov-prenzlau@thw.de · www.ov-prenzlau.ov-cms.thw.de

39 Union Filmtheater
Friedrichstraße 21 · 17291 Prenzlau
Tel. 0 39 84 - 80 17 21 · www.cinemotion-kino.de